



Modulo n°

19

“COVER” LA MUSICA D’OLTRALPE E D’OLTRE OCEANO PARLA ITALIANO

Docente Claudio Morlotti

Giorno Mercoledì,

Orario 15-17.15

Periodo Dal 6.10.2021 al 3.11.2021 (5 incontri)

Sede La Porta (€ 20)

Argomento **Musica** (max 35)

Presentazione *Cinque incontri per confrontare i testi originali e le versioni, a volte fedeli a volte sfacciatamente false, che i nostri autori hanno dato di brani stranieri che hanno scalato le classifiche mondiali. Alcuni, come Fabrizio de André, Francesco de Gregori, Lucio Dalla, Ron hanno tradotto fedelmente i testi di George Brassens, Leonard Cohen, Bob Dylan ecc., altri hanno stravolto completamente il senso dei brani interpretati. In ogni incontro avremo modo di mettere a confronto la versione originale con quella italiana e scoprire che, salvo rari casi, la versione italiana non regge il confronto.*

Tutor

Calendario

- | | | |
|----------|------------|---------------------------|
| 1 | 6.10.2021 | Beatles vs Rolling Stones |
| 2 | 13.10.2021 | Canada e Usa |
| 3 | 20.10.2021 | Dagli Usa sconfinando |
| 4 | 27.10.2021 | Inghilterra |
| 5 | 3.11.2021 | Francia |